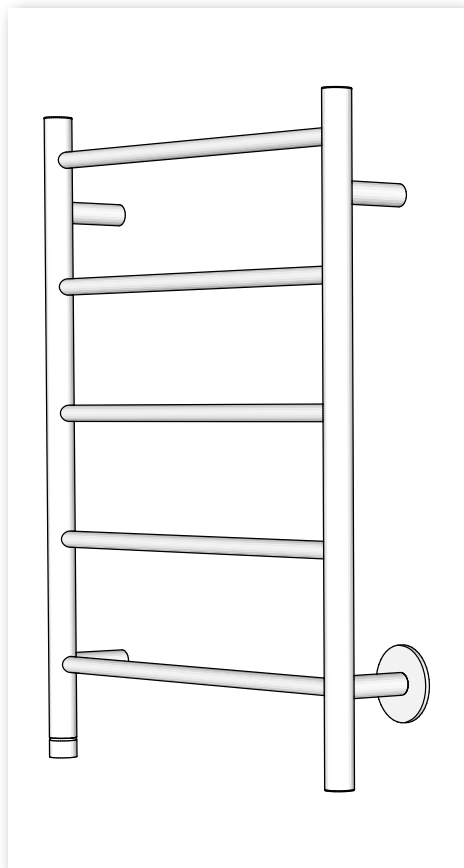
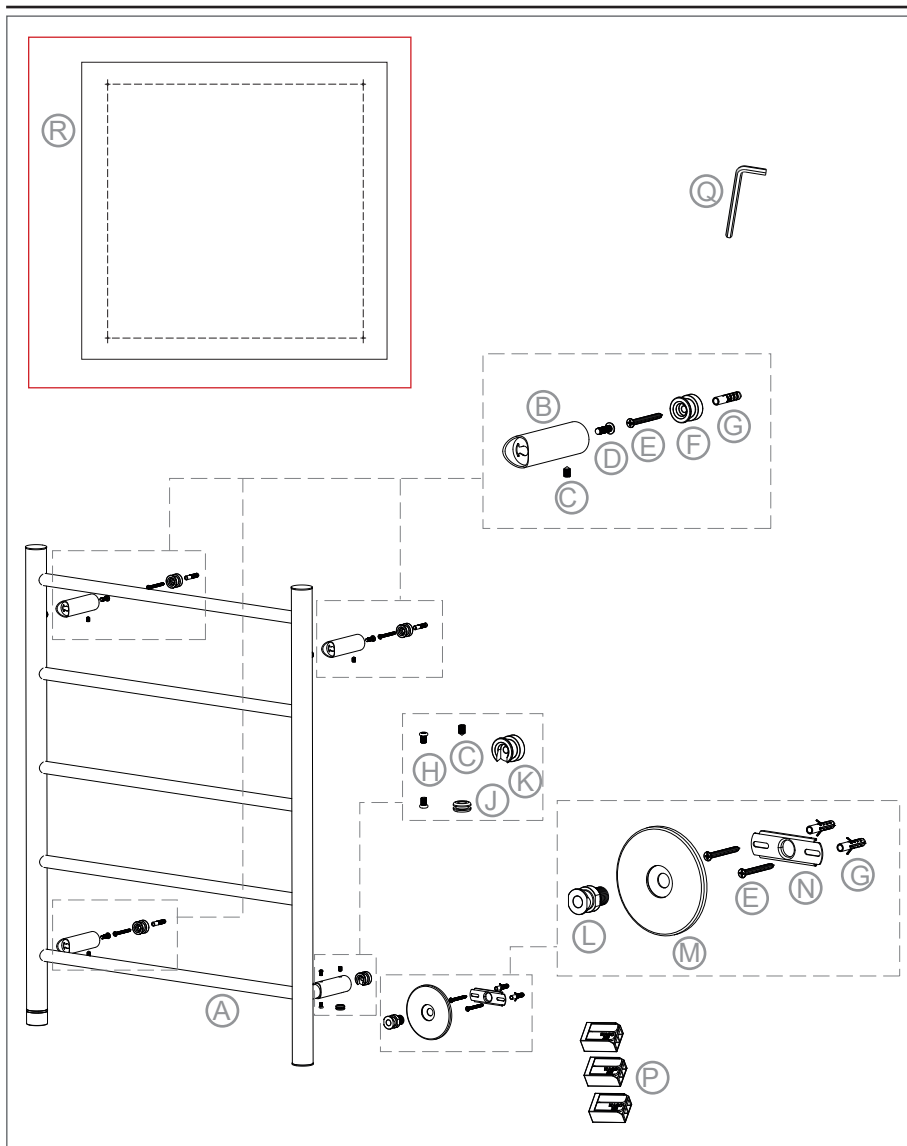


ODDA ALTO - Towel radiator
 ODDA ALTO - Handdoekradiator
 ODDA ALTO - Radiateur à serviettes
 ODDA ALTO - Handtuchheizkörper



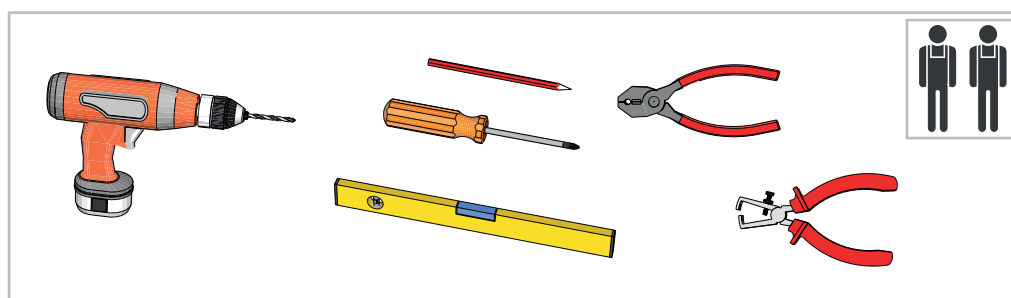
1

Parts list
 Lijst van onderdelen
 Liste des pièces
 Teile



2

Needed tools
 Gereedschap nodig
 Outils nécessaires
 Benötigte Werkzeuge



RECOMMENDED FOR OPTION II
 AANBEVOLEN VOOR OPTIE II
 RECOMMANDÉ POUR L'OPTION II
 EMPFOHLEN FÜR OPTION II



EN

1. This towel radiator should only be installed by a qualified tradesperson in accordance with the applicable safety and other regulations. No liability will be accepted for products incorrectly installed or for any damage to the floor, walls, plumbing, heating element, towel heater, or for personal injury during installation.
2. Check the chosen wall space for any pipes/cables prior to drilling.
3. All installations to which the device is connected, should comply with regulations applicable in the country of installation and use.
4. Ensure the incoming mains power supply is switched off prior to commencing the installation.
5. Unpack the product then read these instructions before proceeding. Inspect the product for damage.
6. The installation height for the towel heater should not be less than 600mm.
7. It is forbidden to put the towel heater into water.
8. Never use a towel radiator that shows any signs of damage.
9. Always connect the towel radiator via a 230V fused spur switch.
10. This product belongs to the class I products and therefore must be earthed.
11. Children under the age of 3 should not be allowed within close proximity of the device without the supervision of an adult.
12. Be aware, all metal surfaces are hot when the towel radiator is switched on.
13. Extension cords or electric plug adapters should not be used to supply power to the towel radiator.
14. Do not pour water into the towel radiator.
15. The device is intended for home use only.
16. Before installing or removing the towel radiator, make sure it is fully isolated from the mains power supply.
17. Do not open the device. Any interference with the internal components will invalidate the warranty.
18. Regularly check the device for any damage to ensure it is safe to use.
19. The towel radiator must be electrically isolated from the mains power supply during any maintenance.

NL

1. Deze handdoekradiator mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde vakman in overeenstemming met geldende veiligheids- en andere voorschriften. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor onjuist geïnstalleerde producten, voor enige schade aan de vloer, muren, sanitair, verwarmingselement, handdoekverwarming, of voor persoonlijk letsel tijdens de installatie.
2. Controleer de gekozen wandruimte op eventuele leidingen/kabels voordat u gaat boren.
3. Alle installaties waarop het apparaat wordt aangesloten, moeten voldoen aan de voorschriften die van toepassing zijn in het land van installatie en gebruik.
4. Zorg ervoor dat de inkomende netvoeding is uitgeschakeld, vooraleer te starten met de installatie.
5. Pak het product uit en lees deze instructies voordat u verder gaat. Controleer het product op beschadigingen.
6. De installatiehoogte voor de handdoekverwarmer mag niet minder dan 600 mm bedragen.
7. Het is verboden om de handdoekradiator in water te plaatsen.
8. Gebruik nooit een handdoekradiator die tekenen van schade vertoont.
9. Sluit de handdoekradiator altijd aan via een 230V gezeekerde schakelaar.
10. Dit product behoort tot de klasse I producten en moet dan ook geaard worden.
11. Kinderen jonger dan 3 jaar mogen niet zonder toezicht van een volwassene in de buurt van het apparaat komen.
12. Let op, alle metalen oppervlakken zijn heet wanneer de handdoekradiator is ingeschakeld.
13. Verlengsnoeren of elektrische stekkeradapters mogen niet worden gebruikt om de handdoekradiator van stroom te voorzien.
14. Giet geen water in de handdoekradiator.
15. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
16. Voordat u de handdoekradiator installeert of verwijdt, moet u ervoor zorgen dat deze volledig afgesloten is van het elektriciteitsnet.
17. Open het apparaat niet. Ingrepren aan de interne componenten maken de garantie ongeldig.
18. Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen, zodat het veilig gebruikt kan worden.
19. De handdoekradiator moet tijdens elk onderhoud elektrisch afgesloten worden van het elektriciteitsnet.

FR

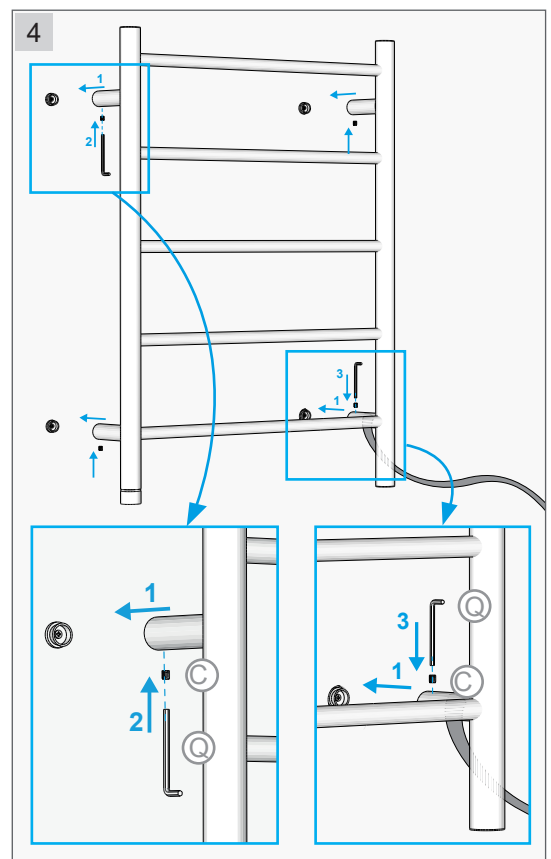
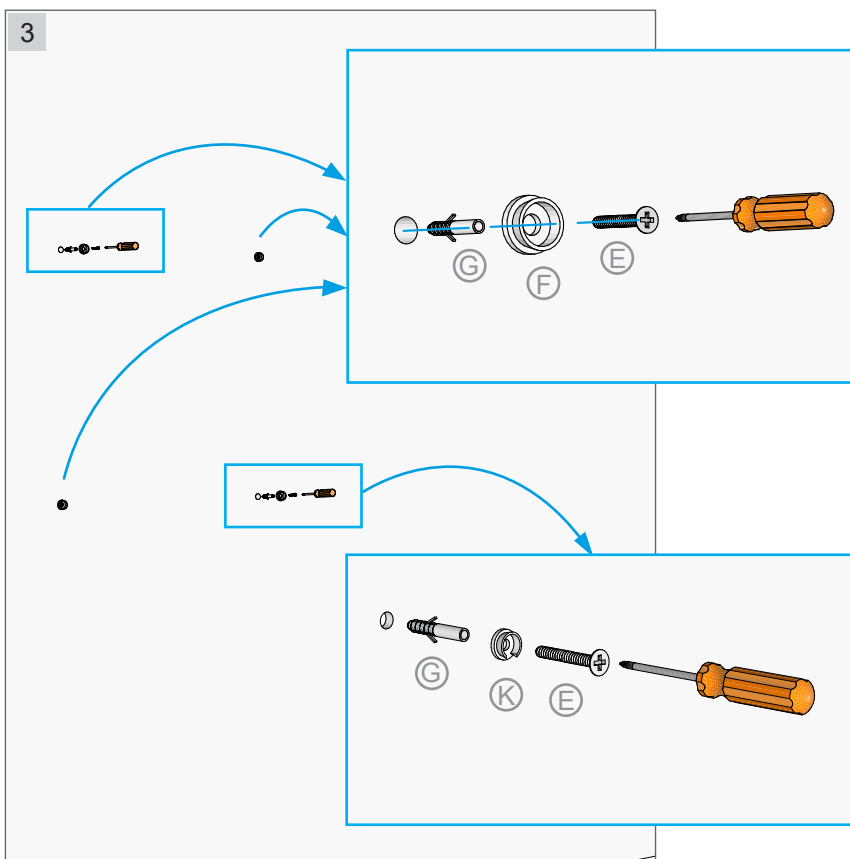
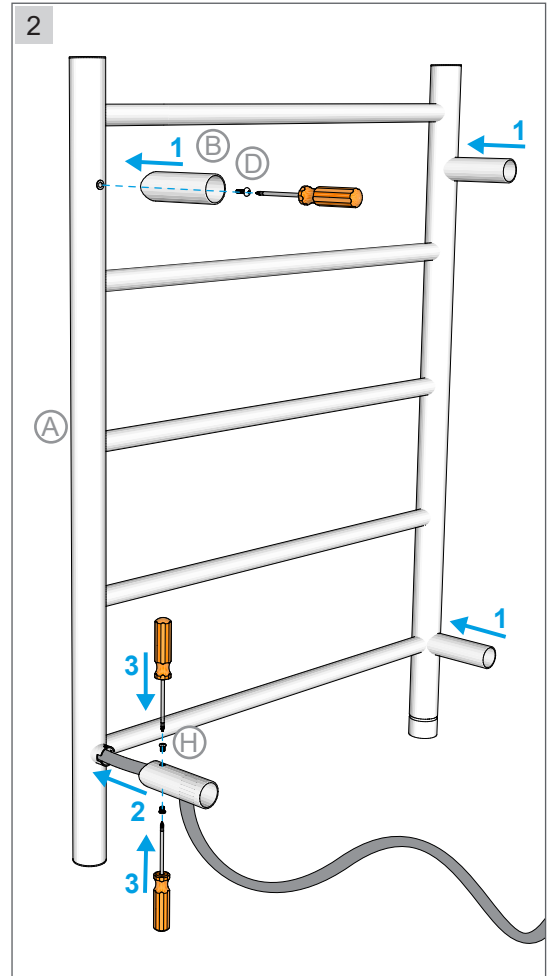
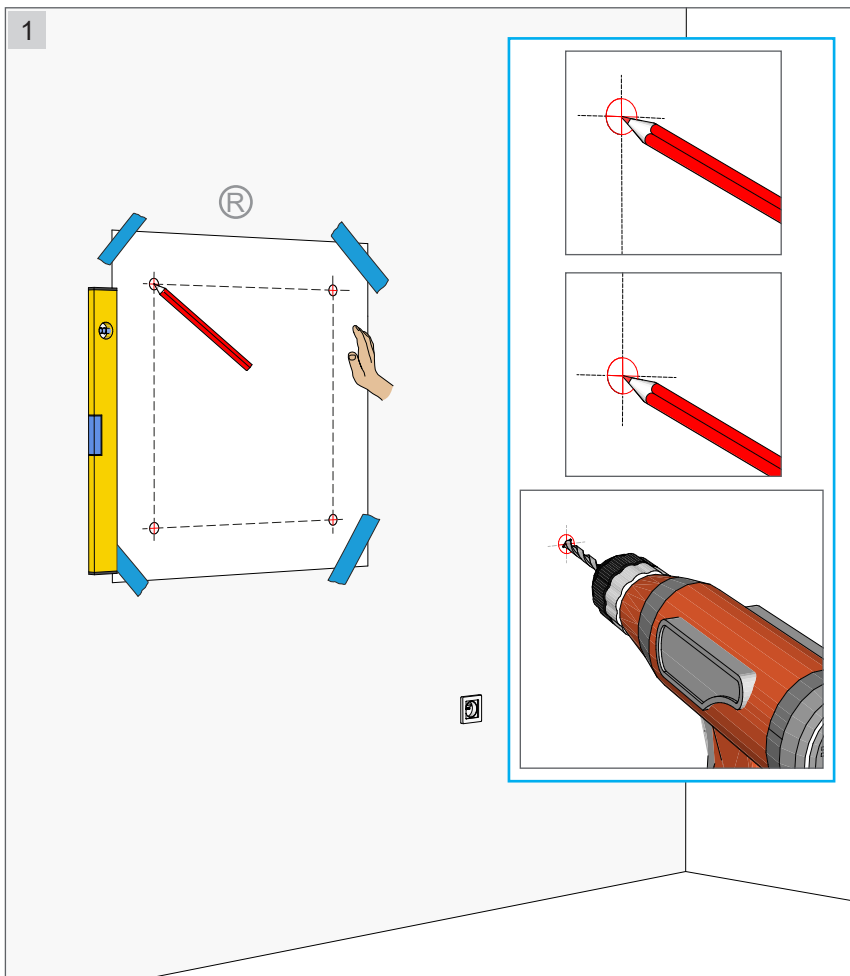
1. Ce radiateur à serviettes ne doit être installé que par un professionnel qualifié en conformité avec les règles de sécurité et autres réglementations. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les produits incorrectement installés ou pour tout dommage au sol, aux murs, à la plomberie, à l'élément chauffant, au sèche-serviettes, ou pour toute blessure corporelle pendant l'installation.
2. Avant de percer le mur, vérifiez qu'il n'y a pas de tuyaux/câbles dans l'espace choisi.
3. Toutes les installations auxquelles l'appareil est raccordé doivent être conformes à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation et d'utilisation.
4. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée, avant de commencer l'installation.
5. Déballiez le produit et lisez ces instructions avant de continuer. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé.
6. La hauteur d'installation du radiateur à serviettes ne doit pas être inférieure à 600 mm.
7. Il est interdit de mettre le radiateur à serviettes dans l'eau.
8. Ne jamais utiliser un radiateur à serviettes qui présente des signes d'endommagement.
9. Le radiateur à serviettes doit toujours être raccordé à un interrupteur à fusible de 230 V.
10. Ce produit fait partie des produits de la classe I et doit donc être mis à la terre.
11. Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas être autorisés à s'approcher de l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
12. Attention, toutes les surfaces métalliques sont chaudes lorsque le radiateur à serviettes est allumé.
13. Les rallonges ou les adaptateurs de prise électrique ne doivent pas être utilisés pour alimenter le radiateur à serviettes.
14. Ne pas verser d'eau dans le radiateur à serviettes.
15. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
16. Avant d'installer ou de retirer le radiateur à serviettes, assurez-vous qu'il est entièrement déconnecté du réseau électrique.
17. Ne pas ouvrir l'appareil. L'altération des composants internes annule la garantie.
18. Vérifier régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé afin de s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
19. Le radiateur à serviettes doit être déconnecté électriquement du réseau lors de tout entretien.

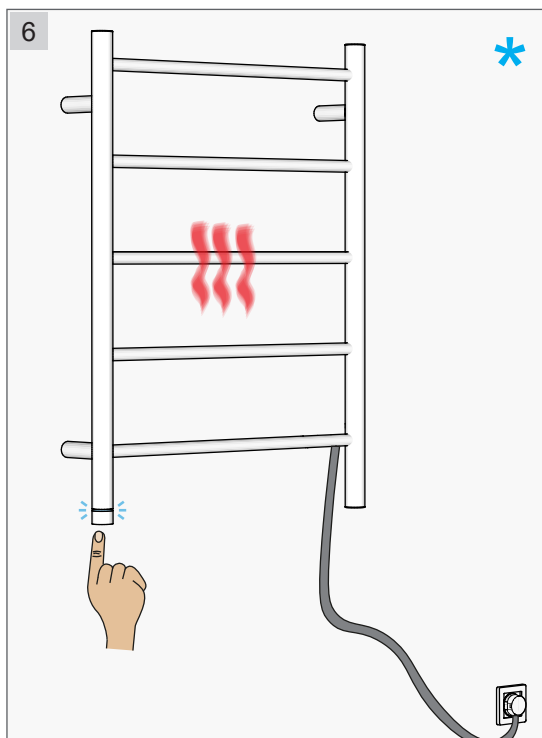
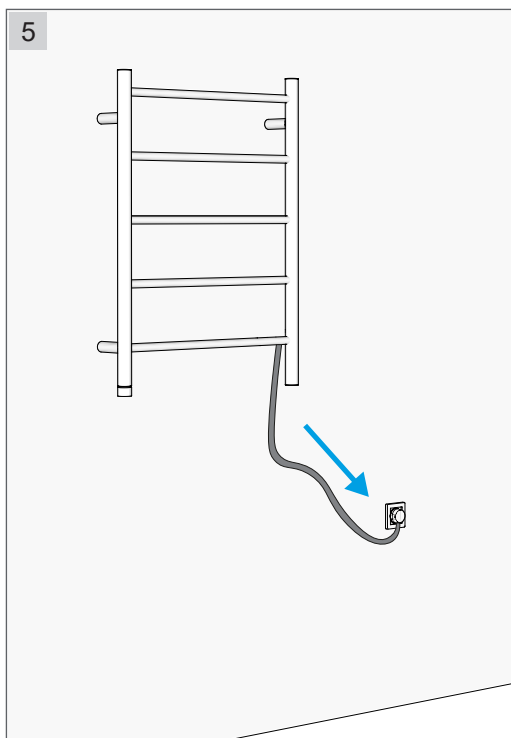
DE

1. Dieser Handtuchheizkörper sollte nur von einem qualifizierten Fachmann in Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheits- und anderen Vorschriften installiert werden. Es wird keine Haftung für falsch installierte Produkte, für jegliche Schäden am Boden, an den Wänden, an den Rohrleitungen, am Heizelement, am Handtuchheizkörper oder für Personenschäden während der Installation übernommen.
2. Prüfen Sie den gewählten Wandbereich vor dem Bohren auf eventuelle Rohre/Kabel.
3. Alle Anlagen, an die das Gerät angeschlossen wird, müssen den im Land der Installation und Verwendung geltenden Vorschriften entsprechen.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
5. Packen Sie das Produkt aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie fortfahren. Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.
6. Die Installationshöhe für den Handtuchheizkörper sollte mindestens 600 mm betragen.
7. Es ist verboten, den Handtuchheizkörper in Wasser zu tauchen.
8. Verwenden Sie niemals einen Handtuchheizkörper, der Anzeichen von Schäden aufweist.
9. Schließen Sie den Handtuchheizkörper immer über einen mit 230V abgesicherten Schalter an.
10. Dieses Produkt gehört zu den Produkten der Klasse I und muss daher geerdet werden.
11. Kinder unter 3 Jahren sollten sich nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen in der Nähe des Gerätes aufhalten.
12. Bitte beachten Sie, dass alle Metalloberflächen heiß sind, wenn der Handtuchheizkörper eingeschaltet ist.
13. Verlängerungskabel oder Steckdosenadapter sollten nicht verwendet werden, um den Handtuchheizkörper mit Strom zu versorgen.
14. Gießen Sie kein Wasser in den Handtuchheizkörper.
15. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
16. Vergewissern Sie sich vor der Installation oder Demontage des Handtuchheizkörpers, dass er vollständig vom Stromnetz getrennt ist.
17. Öffnen Sie das Gerät nicht. Bei Manipulationen an internen Komponenten erlischt die Garantie.
18. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden, damit es sicher verwendet werden kann.
19. Der Handtuchheizkörper muss bei jeder Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

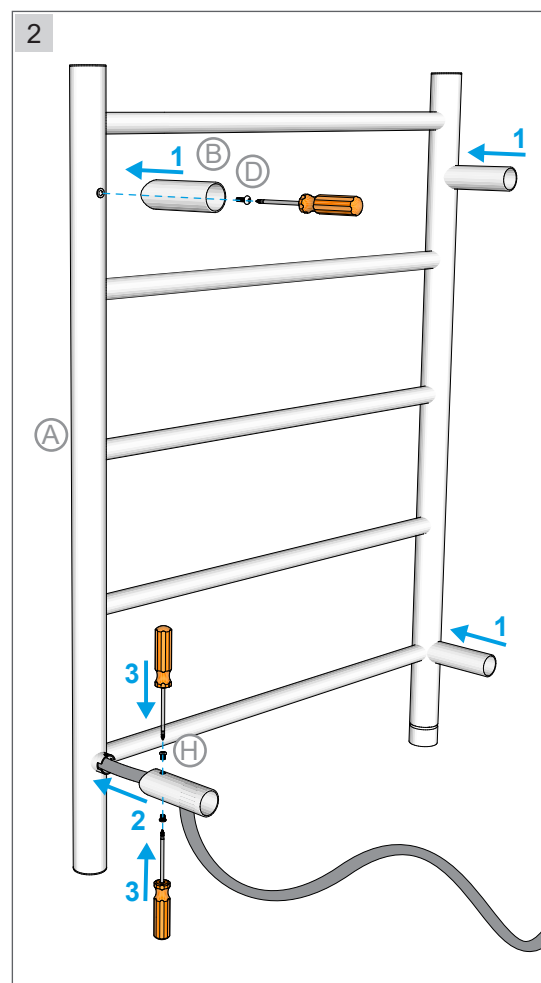
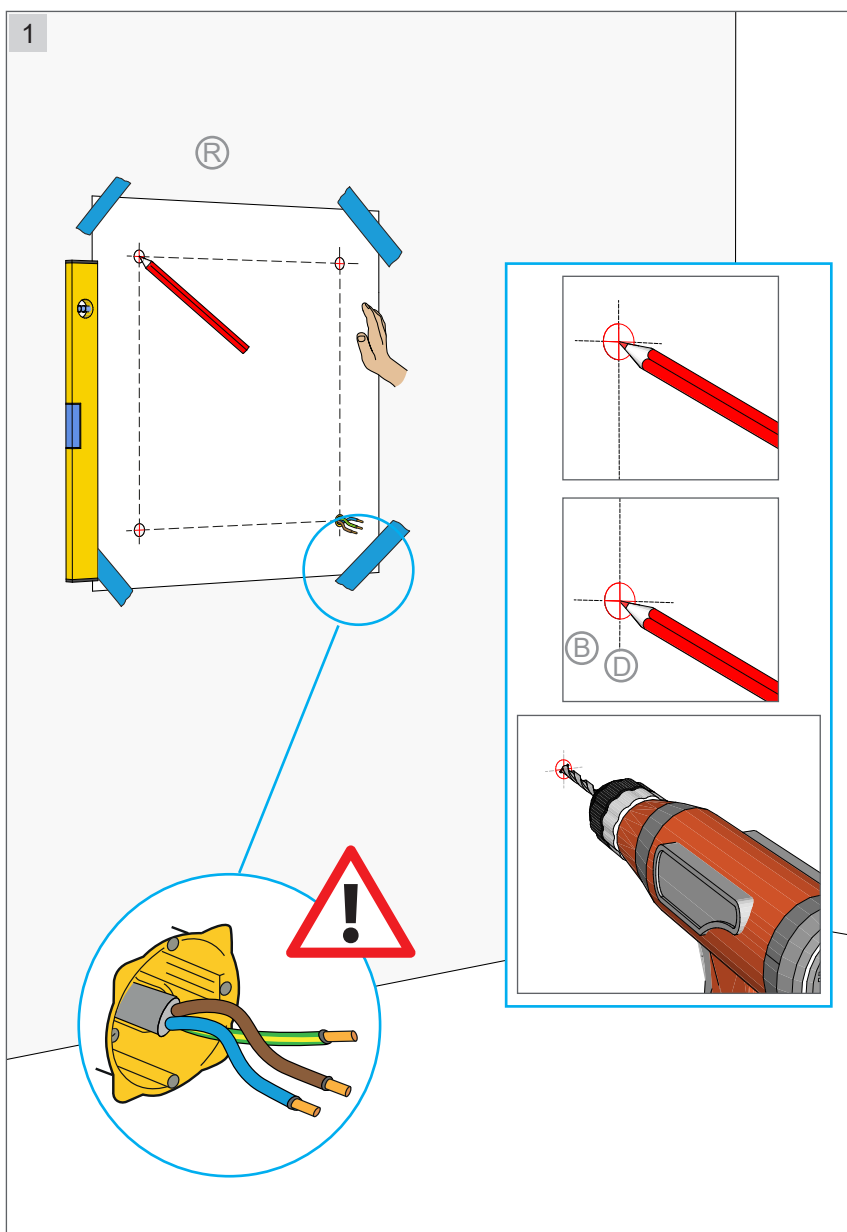


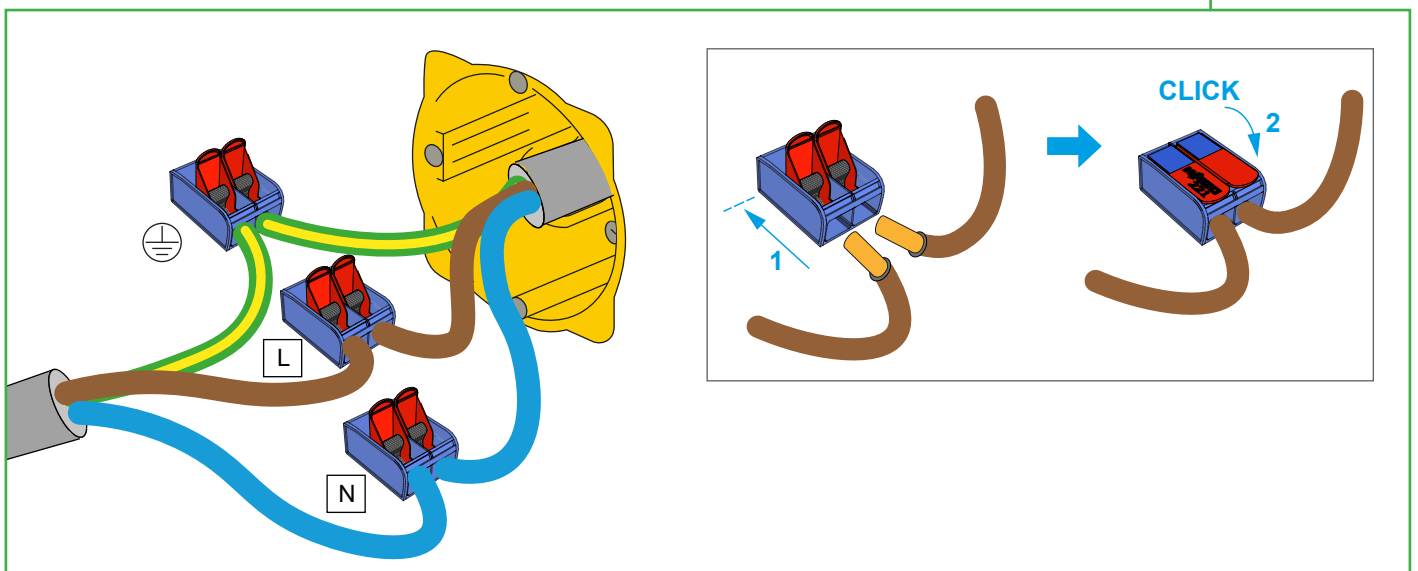
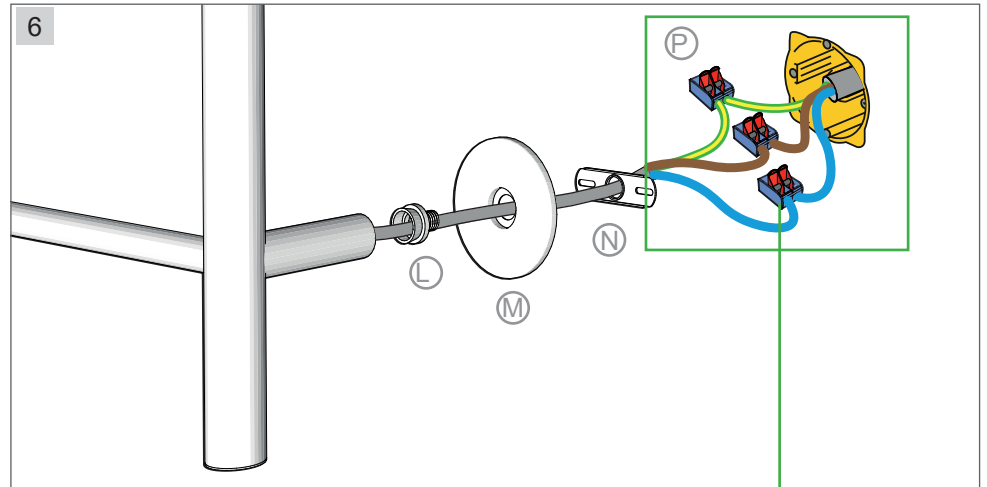
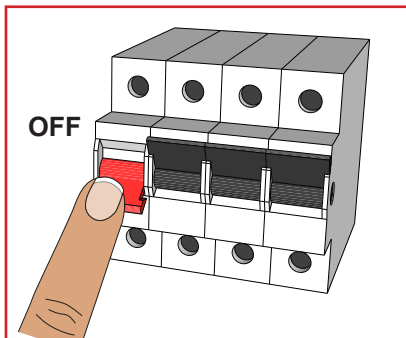
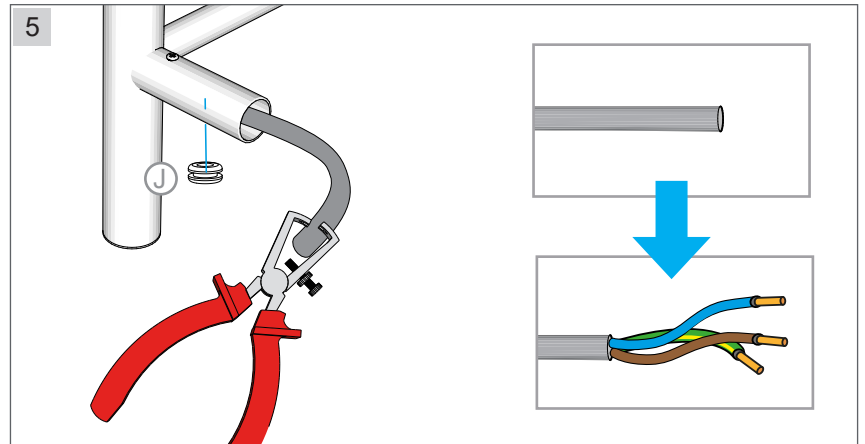
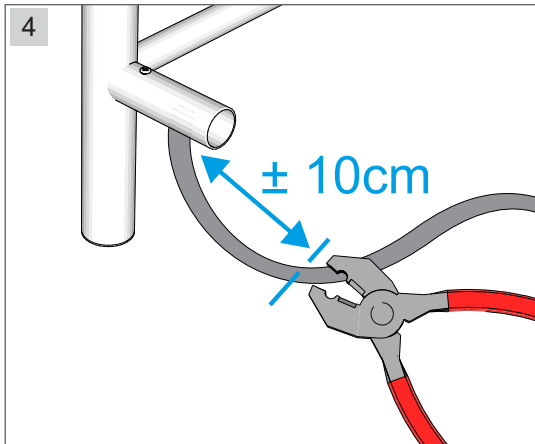
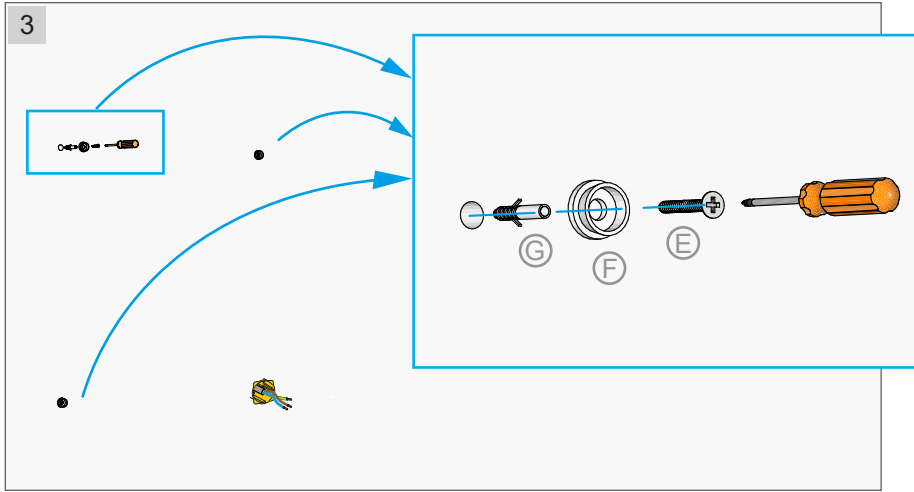
I. OPTION WITH SOCKET - OPTIE MET STOPCONTACT - AVEC L'OPTION SOCKET - OPTION MIT STECKDOSE



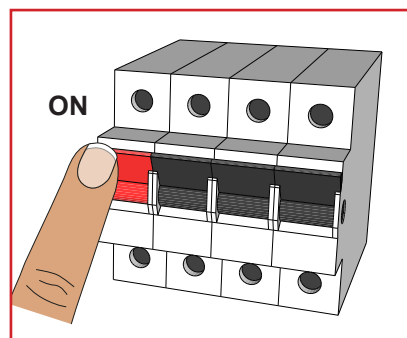
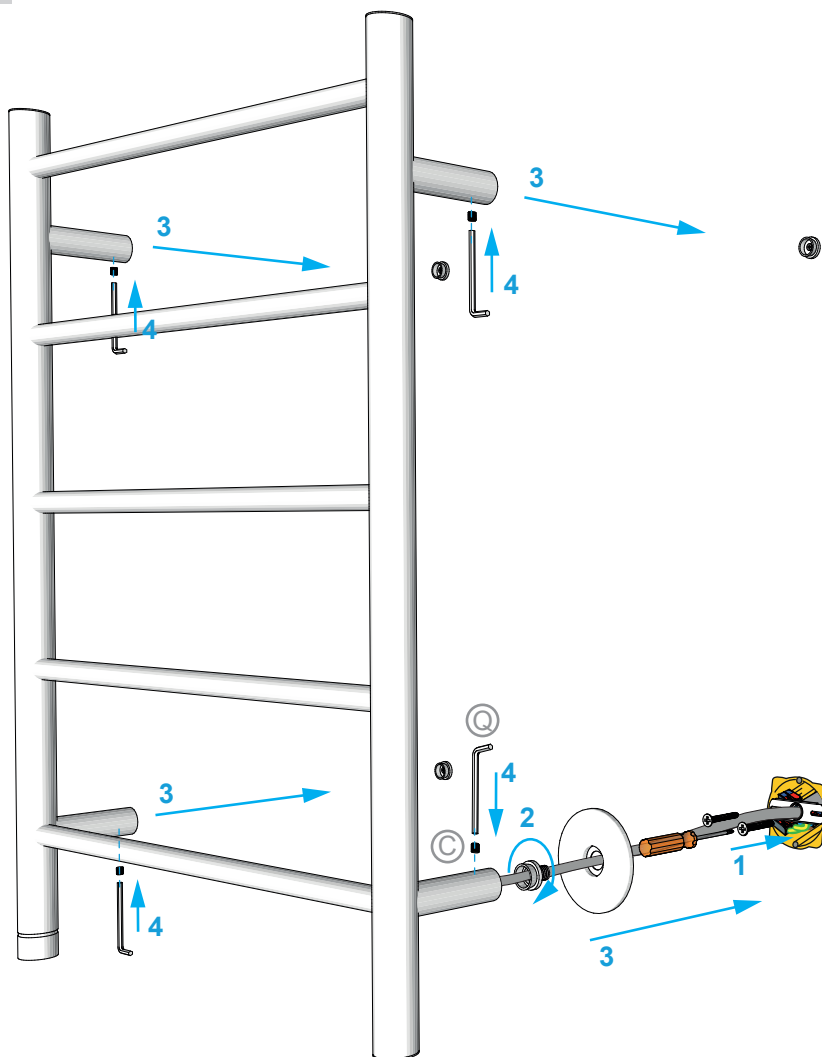


II. INTEGRATED OPTION - GEÏNTEGREERDE OPTIE - OPTION INTÉGRÉE - INTEGRIERTE OPTION

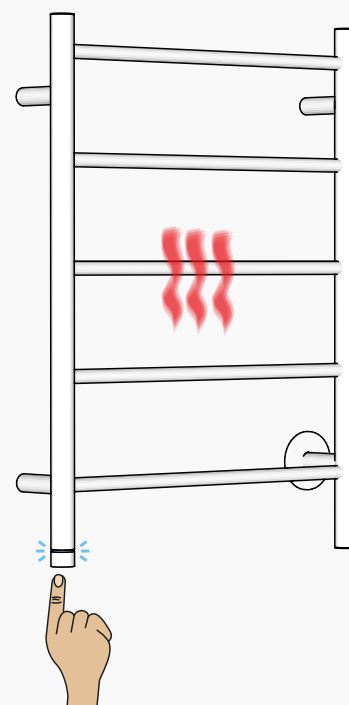




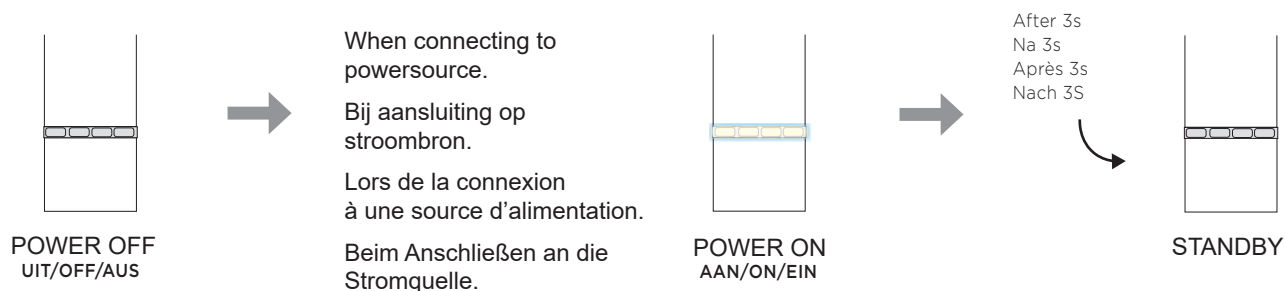
7



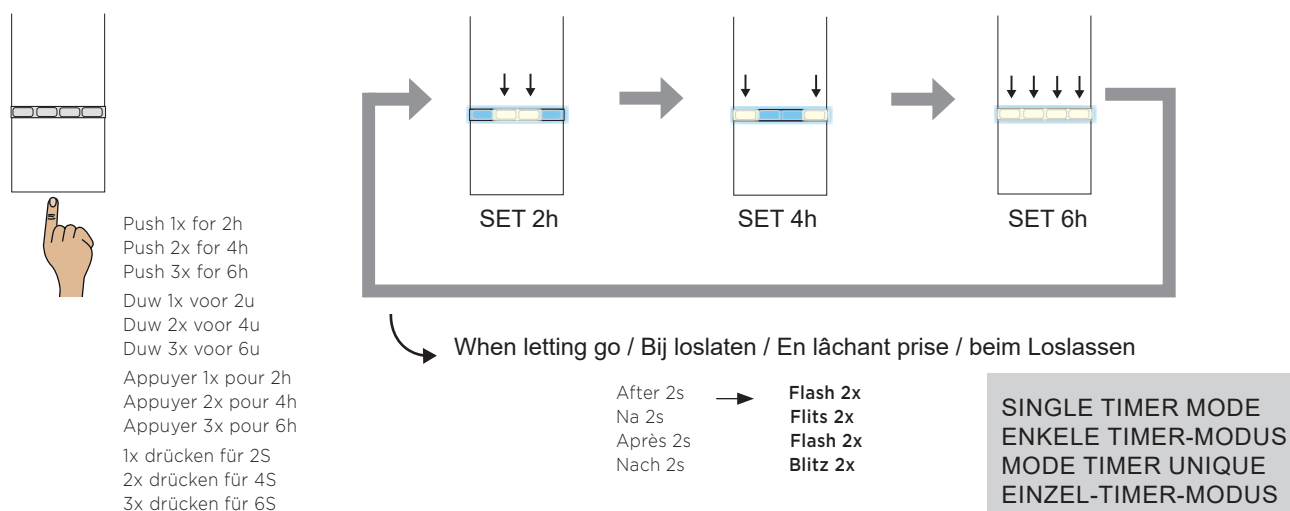
8



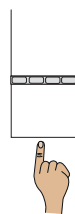
I. STANDBY MODE - STANDBY-MODUS - MODE VEILLE - STANDBY-MODUS



II. SETTINGS - INSTELLINGEN - PARAMÈTRES - EINSTELLUNGEN



CANCEL TIMER
TIMER ANNULEREN
ANNULER MODE TIMER
TIMER ABBRECHEN



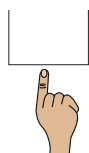
Press until LED turns off:
device switches off

Indrukken tot LED uit gaat:
apparaat schakelt uit

Appuyez jusqu'à ce que la LED s'éteigne:
l'appareil s'éteint

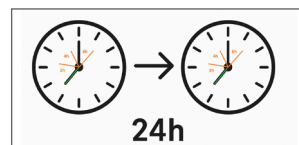
Drücken, bis die LED erlischt:
Gerät schaltet sich aus

OR
OF
OU
ODER



Hold for 3s
3s Ingedrukt houden
Maintenir pendant 3s
Für 3s halten

Flash 3x
Flits 3x
Flash 3x
Blitz 3x



During cycle mode, there is no interim manual on/off option.

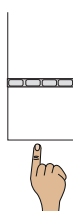
Tijdens de cyclusmodus is er geen tussentijdse handmatige aan/uit-optie.

En mode cycle, il n'y a pas d'option manuelle intermédiaire pour allumer ou éteindre l'appareil.

Im Zyklusmodus gibt es keine Option zum manuellen Ein- und Ausschalten.

DAILY REPETITION: SELECTED DURATION AT TIME OF ACTIVATION
DAGELIJKSE HERHALING: GEKOZEN TIJDSDUUR OP TIJDSTIP VAN ACTIVATIE
RÉPÉTITION QUOTIDIENNE : DURÉE CHOISIE AU MOMENT DE L'ACTIVATION
TÄGLICHE WIEDERHOLUNG: GEWÄHLTE DAUER ZUM ZEITPUNKT DER AKTIVIERUNG

CANCEL CYCLE
CYCLUS ANNULEREN
ANNULER CYCLE
ZYKLUS ABBRECHEN



Press on/ off:

1x = cycle standby / +1x = cancel cycle and switch off.

Indrukken aan/uit:

1x = cyclus standby / +1x = cyclus annuleren en uitschakelen

Appuyez sur marche/arrêt:

1x = cycle veille / +1x = annuler le cycle et éteindre.

Ein-/Aus-Taste:

1x = Zyklus-Standby / +1x = Zyklus abbrechen und ausschalten.